

Arabic and English transcript

<p>SADDAM:</p>	<p>[يبدأ الشريط في منتصف جملة.] ...وإنما لازم نفتح أبواب النار لمستحقيها أيضاً فإنتموا يعني هيشي إيش تقترحون لهيشي ناس سينيين جداً للغايه ؟</p>	<p>[Tape begins in the middle of a sentence.] ... We must open the hill door to whoever deserves it. What do you suggest we must do, to such horrific individuals?</p>
<p>HUSSEIN:</p>	<p>سيادة الرئيس أقول لسيادتك نقطه ثانيه اللي تأمر، وسيادتك سيد العارفين ، هو اللي بيشعر كذلك هو أكوا شئ بنفسه...</p>	<p>Mr. President, I would like to bring to your attention a second point, which those individuals who are plotters and you are very aware of them, they feel it and act...</p>
<p>SADDAM:</p>	<p>ندبه بداخله إيه .</p>	<p>They feel their care inside.</p>
<p>HUSSEIN:</p>	<p>فادولا هما بتقديري يبيغوا يريدون إذا صح وبفرصه ومدخل أمر تأمروا.</p>	<p>I believe sir, those individuals they just wait for the right opportunity to conspire against us.</p>
<p>SADDAM:</p>	<p>مضبوط لأنهم جنباء هما يجون هناك بالمعارك يروحون بإيران يجونا فرسان شيلين لهم السلاح يآبي إنت من عندنا من جيشك إنهم ليش رحى هناك ويتعاملون وياهم بالتحقيق يعني سمعت نماذج يعني فى غاية الإزلال , لأنه هى طبيعه إعتيادية إن الشعوب تحقر الناس اللي يزفرون من شعوبهم. والأمم تحقر الناس اللي يخونون أممهم. يعنى الأمريكان كانوا يحقرون بعض الأسرى لما يتصرف تصرف ويقوله, " تصرفك غلط." وهو أمريكي بيبريد يحطمننا يعنى يريد بيحى يشرب من دمك. الإيرانيين هم يتصرفون. دولاً الناس لايستجوبون لهنالك خساره جو هناك كناس يعنى حملت سلاح فممكن تحصل هاذه الحاله .</p>	<p>Exactly, you are right, because they are cowards. They were running around in the battle, carrying their weapons, in Iran, acting as if they were heroes. They deserted their army; I do not understand why they went there? I heard of the horrific treatment they received during their investigation, which is a natural reaction from nations towards someone who betrays his own people and his own country. They disrespect them, even the Americans, used to disrespect some of their hostages, if they betrayed their country and they say to them, "What you did was wrong." Although, he is an American and wishes to destroy and slaughter us, he still disrespects them for betraying their country, same logic for the Iranians. I guess I</p>

		should have expected such incidents to occur sometime.
HUSSEIN:	سیدی السید رئیس وزیر الصحه قالی، " أنا مارضیت أنقلهم. " بس یعنی ایش یقول ، "نفسياً لاسمح الله یفضلہ فیہ حرس لها صدی أكبر من مصیر لو برده بإیدیه . " بس هم نخلص منهم من الحرس طلعمهم للجیش بتجاز سیدی یتصرحون یطلعون تقاعد وبعدين سیدی إجراءات الفرج من السید وزیر جینا لسه متخذہ الحضور یعنی للغایب أكوا علیه مجلس تحقیقی وأكوا محكمه وأكوا سلام وأكوا موعد وبآخر دوره ییجی للمحکمه یعنی إجراءات ماشیه علیهم كلهم . بس إحنا كنا بالمرحلة الأولى...	Mr. President, the minister of health, stated, "I did not want to transfer them, hoping they would get killed, it will be more dignifying." We need to transfer them from the guard unit, to the army, hoping they will retire or discharge. Furthermore, sir, we were very fortunate, since it occurred at a time where the minister was conducting the count for attendance. This is a procedure applied to all of them, whoever is absent, will be subject to an investigation, court, an interview and at last incarcerated. We were in the first stages...
SADDAM:	إد إیه عددہم؟	How many are they?
HUSSEIN:	والله سیدی هما 78 .	Well sir, they are about 78.
SADDAM:	یعنی الألیف بیهم ایش جد؟	How many of our friends still around?
HUSSEIN:	اللی سیدی بقوا لحد الآن 48 .	Well sir, they are about 48.
MV2:	هادول طبعاً مختلف للقسم انی أتوقع قسم بالسعودیه [UNINTELLIGIBLE] بس أنا سیدی معظمهم مانعرف بیهم هما مین جتتھم مشوھه وقسم لازالوا یعنی مختفین مع اللی هناك فادولاً سیدی حتی السکه مانعرف...	Every group is different; of course, I believe one group is in Saudi Arabia. [UNINTELLIGIBLE] Most of them sir, are deformed, therefore, they are unidentifiable, and another group, is probably hiding somewhere with the others.
SADDAM:	والحضور الیوم الی ای من یم الحرس؟	How many guards arrived today?
HUSSEIN:	بقية الموجودین یعنی ال 78 ناقص ال 48 یعنی 30 یعنی 40 الی موجودین رجعوا الی غاب ست تيام واللی غاب 15 يوم واللی غاب ثلاث تيام ، موجودین. فادولاً سیدی ...	They are sir, about 78, subtract 48, they will be 30, I mean all of them about 40, and some were absent for six days, some 15 days and some three-days, those individuals sir...
SADDAM:	یعنی موجودین بلا إجراء !	Do you mean they are present without any process yet?

HUSSEIN:	الإجراءات سيدي ماشيه عليهم لسه جاريه سيدي المحاكم قبل شهر...	They are being processed right now sir, they are in courts, since a month ago...
SADDAM:	بالحرس الجمهوري الضبط مأكوا إعفاء ولأكوا شجب ولامقابله ولا بعد . كلها قبل وبعد نفس الشيء ...	There is no forgiveness, disapproval or interviews. There is no before and after, it is all at once...
MV3:	سيدي مصفينهم سريع...	Sir, they are processing them very quickly...
SADDAM:	هادولا أولاً القاضى يسمعهم عندنا قاضه خارج هالمجموعه إلا قاضى واحد؟	First, the judge will listen to them; do we have any other judges outside our group for this case?
ALL THE COMRADES:	بس لقم !	No, we only have Luqum!
SADDAM:	ودي لقم توصون من يوصلون كلهم يحكوهم جوى القفل . كل اللي غاب من الضباط وأسمائهم موجوده موهاشكول؟ تعطوهم إياهم للشباب لقدام ، لقدام لأنه خلى ليشوفوا للضباط خلى يشوفوه لزميله يشوف أنه أكوا جرائه اللي غاب يعنى هادى على جندي ! هادى جرائه...	You need to order Luqum as soon as he sees them; he must put them in jail. Whoever was absent from the officers, must be put in jail and we have their names, right? You present them with their names from the beginning, to set an example to their colleagues and other officers, whoever was absent during the service is considered shameless; I cannot believe a soldier or an officer will carry out such an act...
MV4:	والله العفو سيدي مالازم يشوف دعى !	Sorry sir, I must say those individuals we should not have any mercy on them!
SADDAM:	لا مايشمل فاهاذا يعنى أولاً بصراحه نصفيه، ثانياً تستمرون بأسرع مايمكن بتصفية الحساب وياهم قضائياً يعنى من موجب الصلاحيات بسرعه خلصوها الإجراءات لا تتطولوا.	No mercy at all, we must clear this situation first, second, you must clear the sentencing process, as soon as possible, do not delay it.
MV3:	منهم سيدي يطلع تقاعد منهم يتنقل ومنهم ينسجن حتى فصل .	We will retire some of them, transfer some and jail some, to divide them.
SADDAM:	يعنى هي هيا هاى خلى الإجراءات.	I need you to expedite their process.
MV3:	خليها يعنى غاد تتأخر بسبب يعنى الواحد يضل... يتنقل	We will transfer them around to delay their services by

		creating certain reasons...
SADDAM:	إيه بسبب هم...	Yes, we create some kind of reasons...
HUSSEIN:	عندنا سيدي ملاحظ لذلك رفقتنا لسيداتك ناس لها قضايا أخلاقية سيدي إحنا بالتقليص من جد بشمة دولا...	Sir, I have a comment in regards to some individuals with moral cases, sir, if we use contraction method we could...
SADDAM:	أسرع هادولاً بأسرع مايمكن تبعث بيهم قائمه للجيش منقولين بسبب التقليص إكتبه ، صوره من تجيك باليد يسلموك إياها حتى إنت من هناك بمرحلة تانيه تصفيهم.	First, you need to expedite the other ones, as soon as possible. You need to send a list with their names to the army, explaining the reason they are being transferred, which is contraction that is what you need to state in the list. You will have a copy in your hands, which will enable you to process the second step and clear them.
MV4:	المرحلة الأخيره كنا بلا عدم الكفائه إلى أن يرفضون عندنا الناس والخيارات تندمج الخيارات اللي مو مؤذين يعني بس شونه ، كفائة تايروز تحصيله بس المهم دولا الغياب واللى عليهم ملحوظات أمنيه وأخلاق.	The last stage sir, we will discharge some of the individuals, based on incompetence, as long as they have no record of absence, security or moral issues.
SADDAM:	عندى كام حكاية أحكيها وياكم. مع إنه أنا عارف كان من حيث الوعي وإن كان حيث ممارسة الدور القاده فى الحرس الجمهورى يعرفون شون الدور للتمريس اللي يؤدوه ولكن أجت من واجبي أن أشرح الشئ اللي نقتنع بيه . اللي واجهناه فى خلال هذه الفتره تقريباً عمرها سنه أورا ح يصير عمرها سنه ماهى معركة ولا هى سلسلة معارك بالقياس الفنى العسكرى وليست معركة عسكرية بالقياس الفنى العسكرى . وإنما هى منازله كبرى أشمل من مجرد القول عنها بأنها معركة أو سلسلة معارك . وهذه المنازله الكبرى حصلت فى كل الميادين وإستقطب الجهد المتقابل فيها من الطرفين على مستوى نضح كل إمكانات السوق العام، أو على مستوى تفاعل كل عوامل وإمكانات السوق	I would like to share with you a few stories, although, all of you are aware, especially the commanders of the republican guard, of the importance of the republican guard's practice, I feel it is my duty to explain to you what we all must consider. What we have faced during this period, a year ago, or almost a year ago, it is not a combat or series of fights, on the technical or the military level. It is the 1st Gulf War more than a combat or serious fight. This 1st Gulf War occurred in every field, utilizing the best equipment in the market from both parties,

	<p>العام . من الطرفين تقابلت وإستخدم فيها أدهى ماتوصله العقل من إمكانيات وأعمق مافى العقل من آذار للديسيه والإيقاع الوقيعه مما إستخدموا الخبث المقابل لنا . فلماذا حصلت هذه المنازله وعلى أى شئ ؟ هذه المنازله لم تحصل فى إطار تصور عسكرى صرف من قبل الطرفين حصلت ضدنا من الطرف المقابل لعامل أساسى مركزى وجدوا أن حضور هذا العامل يصتدم بكل مصلحه من مصالحهم وبكل حالة تفكير سيئ من تفكيرهم فى كل ميادين الحياه وممن يؤمنون به من قيم مضاده لنا هو إننا كنا ومازلنا نريد أن نصير أن نكون وكيونتنا كل عربى حيث ماكان حتى يكون كما ينبغي لابد أن يكون عمق هاذه الكينونه هو تراث الممتد عبر زمن يتعدل المرحله الراهنه إلى ما هو أبعد بكثير إلى آلاف السنين . وحتى يكون وحتى يصير لابد أن يكون هاذا الإمتداد جسر هاذا الإمتداد فى الحاله الروحيه مما يؤمن به العربى وعمق تراثه الروحى . فالغرب كله ومعها صنعتها إسرائيل يجدون فى مثل هاذا الإستنفار عندما يحصل فعلياً وجدياً وعمق، سيكون حاله مضاده لكل ما يؤمنون به على مستوى المصالح وعلى مستوى الإيمان الروحى . ويعتبرون إن مثل هاذا الإستنفار إذا ما حصل فهو حاله مضاده بصوره أو بأخرى حتى لكيونتهم لأنه جانب من كيونتهم مثل ما يريدون من وجودهم مثلما يعملون مستند على أن لانكون نحن العرب . وأن لانكون بعمق تراثنا الروحى الإسلامى مثل ما هو ومثل ماتعرفوا . عندما تأكد تماماً أن اللذى يسمعون ، يسمعون عن واللذى يلمسونه هو حاله هاذا وصفها بدأت المؤامره الكبرى لإعداد مستلزمات المنازله الكبرى من ناحيتهم . وتدرجت وإشترك فيها كل واحد خسيس فى الغرب كله ، كل واحد بواجب بين الصحفى كان له واجبه المعلوم وعامل التليفزيون كان له واجب والسياسى فى وزارة الخارجيه كان له واجب ومدير</p>	<p>the most advanced technologies and intelligence to destroy us maliciously. Why did this the 1st Gulf War occur and what was its purpose? This 1st Gulf War did not occur on a military level, from both parties, it occurred from the opposite side for a main reason, which is our insistence on our being as Arabs, our beliefs, and our long-time heritage, which goes back a thousand years, and interferes with the opposite side's malicious and devious intentions. In order for us to prevent such intentions, we must utilize this extended heritage, as a spiritual bridge, which what an Arab believes in is a part of his tradition. All the Western countries, including the competent Israel, they find in this alert and mobilized nation, when it is utilized effectively, seriously and deeply, contradiction to what they believe and their spiritual being. Part of their being does not want us as Arabs, to have such a deep heritage, spiritual and Muslims, as we all know. When they confirmed what they have been hearing about us was true; they started to conspire against us, which led to the 1st Gulf War. It started to progress and in it participated every malicious individual in the whole west, from the journalist, the television host, the politician in the foreign ministry, the soldier, to the general manger</p>
--	--	---

الشركة المعنية له واجب والجيش لها واجب وكل واحد منهم كان له واجب وكل هذه الواجبات لكي يتوصل إلى أن يحسن من الصراع في مصلحتهم . وحتى يحسن الصراع لمصلحتهم يجب أن لا نكون وبدأ...كلكم تذكرون أنه أمريكا أول قرار على مستوى الكونجرس وليس على مستوى رئيس الدولة أو مستوى الوزير المختص إتخذ بقطع لقمة العيش عن العراقيين كان في شباط عام 90 . إيه قبل يوم النداء الأغرابي ستة أشهر أو بقریب منها خمسة أشهر ونص، ثم إستمرت السلسله مره المدفع العملاق مره الدفاع عن باز وقت الجاسوس اللي إنتهكت الإنسانيه من خلال إعدامه ومره بهادى العنوان أو ذاك إلى أن إتضح دور عملائهم فى المنطقه ومنها عملائهم فى الكويت. إنه شو هما ؟ واجباتهم هما فى أن لانكون هو ما يستطيعون أن يقومون به كونهم لا يستطيعون أن يهاجموننا بجيوش وإقتدارهم يتركز فى القدره الماليه والتجاريه والإقتصاديه والكويت بيظل هذه القدره وأنتم حتماً عرفتموها بعد الأمور صارت فى إطار النشب تاجره علاناً يعنى تلحق أدى بليغ بالدوله اللي تركز عليه . وإستخدموا العروبه فقط كغطاء للتقرب إلى أقرب ما يمكن من الخاصره ليأخذوه هدفهم بسهوله أو يرمون رميتهم المسمومه بيسر. فأمام مثل هذه الحاله كان لابد أن نرد لأن طالما السراء دخل مرحلة التنفيذ ما عاد بالإمكان وإن الطرف المقابل بدى يشهر كل أسلحته ويستخدمها وعلى التدرج فلا بد إحنا وبدى يستخدم أنضل أسلحه عنده فلا بد أن نستعمل إحنا أيضاً أنضل أسلحه عندنا. إحنا معندنا قدره ماليه تحطم نظام الحكم فى الكويت لكن عندنا قدره عسكريه قادره على أن تدافع عن العراق وفى مثل هذه الظروف تم إحياء الخلفيه التاريخيه المعروفه اللي مازلنا إحنا نؤمن بيها بأن الكويت جزء من العراق. فإذا كنا سكتين عنها أو اللي قبلنا أو اللي بعدنا ...موالى بعدنا ، اللي قبلنا بعضهم سكت

of a company, each one of them had a special duty, which is perfecting their methods in achieving their interests, and started... I am certain that all of you remember America's first orders, regarding starving the Iraqis, in February '90, before the Western call by six or five and a half months, and were on the Congressional level, not on a presidential level or a minister level. The chain of attacks started, once with the giant howitzer, and another time for the excuse of violating human rights, when we executed a spy, their role and their traitor's role, in the region and in Kuwait, became very clear. Since they could not attack us with an army, they utilized their existing assets and their financial and economical strength, in addition to Kuwait and its ability. They used Arabism as an excuse and a cover to reach their goal easily or to aim their poisoned intention easily. Based of this situation, we had to reply, especially because their intention was taking an implementation stage, and utilizing their most advanced weapons, we had to reply with the same methods. We are incapable financially to destroy the Kuwaiti regime; however, we have army ability, which is capable of defending Iraq. Through these circumstances, we could revive our historical background, in which we

عنها هادى عبد الكريم قاسم .. لكن يعنى
 ما عمل اللي عملناه إحنا لكن الرجل قرر
 بإعادة الكويت إلى العراق وقيدها بمقاميها وإلى
 آخره من إجراءات الإنتماء. لأنه عندما تقوم
 بعمل لابد أن تحيي كل إستحقاقك فترمي
 إحياء كل الخلفية التاريخيه وصار القرار
 بأنه نرد على المؤامرة في ميدانها هاذا بما
 نستطيع أن نقوم به . فقمنا بالذى قمتم به في
 يوم النداء الآخر وسيبقى يوم النداء الآخر
 علامه بارزه في التاريخ وذكر العراقيين
 بغض النظر عن كل هذه التفاصيل بجديه إن
 الكويت جزء من العراق . ولكن لم تكن
 الكويت قد طلعت بمثل هذه المؤامرة هل كنا
 سنقوم بالذى قمنا به ؟ الجواب والله هادى لأ.
 ولذلك كنا سندخل عملية الوحده مع الكويت
 ضمن عملية الوحده العربيه الكبرى . يعنى
 وقت الوحده الكويتيه العراقيه تاخذ طابع
 التسريع أكثر من ماتاخذ عملية الوحده بين
 العراق وسوريا أو بين الأردن والعراق أو
 بين الأردن وسوريا أو بين مصر و... مثل
 ما هي شعارتنا المعروفه اللي إنتم تؤمنون
 بيها وصرتم ومطلعين عليها وتعرفوها. إذا
 إجراءات القوه المضاده روسمت على أساس
 نوع المنازله وإجرائتنا كارد فعل على
 إزرائات القوه المضاده إبتدأت بضرب
 مركز تأمرهم الميدانى القريب في الكويت.
 وهاذه المعركه في الكويت حسمت لصالحنا
 يعنى من نيحي نقرى في سجل أم المعارك
 نحطها صفحات في الجانب الإقتصادي
 صفحات في الجانب السياسى صفحه في
 الجانب العسكري صفحه . من صفحاتها
 المعركه في الكويت المرحه الأولى، المعركه
 الثانيه. من صفحاتها المعركه بين العراق
 وإسرائيل ، هادى معركه وإسرائيل يقولوا
 لها على عينك حاجب مين يقدر يضربها
 صواريخ وتقف حتى إيدها فوق رأسها
 والصواريخ تتماطر عليها وبس اللي يقدر
 يروحون يعزوها يفترون رؤساء الحكومات
 ووزراء الخارجيه إنه بس يعزوها مايقدر
 يسوون أكثر من إنه اللي بيسوى العراق

deeply believe that Kuwait is part of Iraq.
 We will not keep silent just like the individuals before and after us... I mean before us, such as 'Abdul-Karim-Qasim, he did not accomplish what we accomplished, however, he at least decided on returning Kuwait to Iraq, and established all the needed facts. When you perform a task, you must accomplish it to the full and based on restoring history, therefore, we decided to reply to the conspiracy in its field, and up to our ability.
 What we performed in the other call and reply, will be recorded in history as a distinguished mark, and you must remind the Iraqis, that despite all the details, Kuwait is part of Iraq.
 If Kuwait did not commit such a conspiracy, would we have performed what we performed? The answer is no. The unity with Kuwait would have formed as an Arab major unity, which means if Iraq united with Kuwait; it would have united very quickly. It would have been quicker than the unity between Iraq and Syria, Iraq and Jordan, Jordan and Syria, or between Egypt and... according to what we are all aware of and believe in. The opposite side's arrangements based on the type of the war, and our reaction and response was by attacking the nearest conspiracy field of the main

يعنى اللى يشن الحرب عليهم . تيجى
الصفحة التالته المعركه فى الكويت ، ثانيئاً
والصفحة الرابعه أو الثانيه أو
الرابعه... يعنى كل واحدها تاخذ تساسلها
الحصار الإقتصادى اللى إستمر يعنى للآن
من سنه وأكثر من سنه ، الصفحه الأخرى
المعركه فى الكويت ، الصفحه الأخرى بعد
كل اللذى حصل تبدأ صفحة الخيانه مسنده
بكل جيوش العدوان يعنى مومنفصله عنها
لأن الخيانه حتى تقدر تسوى شئ بالناصرية
إقتربوا إلى حافة مدينة الناصرية . فقاومت
العراق فى كل صفحه من هاذه الصفحات
أضمت العراق ليست كأرض أضمت
الإنسان الجديد هاذا فى العراق تبين فى كل
صفحه من الصفحات من طبيعة الوصف
الصحيح لتلك الصفحه. من نوصف بصورة
صحيحه إنه قبل ماتبدأ أول طائره تسقط
قنابلها على العراق إستمر الحصار ستة
أشهر كامله يعنى إلى حد الماى المستورد
من خارج العراق ممنوع ، تبين عظمة رد
الفعل تجاهنا على أول طائره . خرقت
الأجواء العراقية وأوقت بقنابلها على بغداد
لكن عندما يجرى هاذا الموضوع من عمقه
اللى أشرنا إله قد يظهر شونه ، يعنى هو
عظيم بحد ذاته لكن قد يعنى... عظمته
ماتأخذ نفس... خلى نقول الأصح نفس
الإستحقاق من الوصف الصحيح . لما جيش
أم المعارك هونفس الجيش اللى قاتلت من
سنوات كامله ولم ينقطع القتال عنه إلا قبل
سنتين فقط قبل يوم النداء أو أى سنتين غير
ماجيش نقول مانقاتله وهاهى بعده مرتاح
ومامعطى شهداء ومامعطى خسائر ومو
معطى جرحه. فإذا ماتحضر كل صفحات
الحقائق كما هى بالوصف يعنى أى علامه
من العلامات هى منازه كبيره وحاله عظيمه
بذاتها ، لكن حتى نعطيها إستحقاقها علينا أن
نوصفها كلها . بعد كل اللى حصل علينا من
قصف جوى... هاذا العدو اللى هو بيه أقوى
قوه بالعالم رسمياً هى أمريكا هاذا الأمريكا
اللى هى أقوى قوه بالعالم رسمياً مع إنه

center in Kuwait.

This war, however, was beneficial for us. If you read the pages of the Um Al-Ma'arik war, we must add pages for economy, politics and military. It will contain pages on the first war in Kuwait, pages on the second war and pages on the war between Iraq and Israel. The war between Iraq and Israel, was the most recognized war, think about it! Who could ever launch missiles on Israel, while they stood around with their hands positioned on their heads, and the missiles raining on them? The only capable thing, which all the other countries could offer, was visiting Israel from the governors and ministers offering their condolences and generating a plan to attack and conspire against Iraq. The events of the first battle continued to be recorded up to the fourth war, including the economic blockade on Iraq to this day. The last page, discusses the deceiving of the entire enemy's soldiers, who reached a very close area to Al-Nasiriyah, however, Iraq fought them. All those events explained in the pages, point out the unity of Iraq, not as a land but as a nation. Before the first bomb struck Iraq, we were besieged for six full months, to the point where importing a purified bottled of water into Iraq, was prohibited. The world reaction towards us was significant,

	<p>العراق مازال بالدولة من بلداء العالم الثالث من الكرات، يعني في طباعه أهمله وفي طريقة تفكيره في إمكانياتهم الفكرية عدى الطبيعه ، طبعا الطبيعه توقد وتنشط حالة الفعل الذهني فيها أو الجسمي مرتكزات إيمانها ولذلك تعطيها بعد عظيم في التصرف عدى هذه شعبنا هو جزء من بلداء العالم الثالث من الكرات من حيث الثقافه ومن حيث الإمكانيات التقييميه والعلميه غالبتهم ... هادى أمريكا حتى تقدم على الحصار وحتى تقدم على الديوان العسكري علينا ماقدرت تقدم عليه لوحدها مع إن هي أقوى قوه بالعالم على الإطلاق إلا بعد ماتجمع 30 دولة عليها. وأى الدول أقوى مافى العالم من الإمكانيه التكنولوجيه العلميه والعسكريه أقوى مافى العالم والقدره الثانيه التى تستند عليها كجسر للعبور أقوى مافى العالم من إمكانيات ماليه وإقتصاديه .</p>	<p>when they stated, "Occupied the Iraqis' sky and launched their first bomb on Baghdad." However, to deeply explain the significance of this subject, we must emphasize the fact that if we did not fight in Um Al-Ma'arik battle, which is the same battle we fought for many years, and just ended two years ago, we would have not have many martyrs, many damages and many wounds. In order for us to present the 1st Gulf War with its significant events, we must describe it in detail, after we struck by air. America is officially considered the most powerful country in the world, based on their knowledge, ability, besides their great nature, compared to Iraq, which considered third world, in order for them to besiege our country, they gathered 30 countries to join them, and they could not perform it alone, although America is the most powerful country in the world. They are the most powerful country, on the technological, scientific and military levels, besides their second source of power, as a crossing bridge, was the most powerful country in the world financially and economically.</p>
HUSSEIN:	سيدي هما 33 دولة مش 30!	Sir, they were 33 countries not 30 countries!
SADDAM:	لا يعنى عاد هي 30 هم مو قليله .حرب ال30 هادى اللى هي جزء من ملحمة المنازل الكبرى في أم المعارك ، وصفها هو هادى ؛ يعنى إيسط وصف إلها هو أن 33 دولة من أقوى الدول في الإمكانيات الماليه	Well, 30 countries is not a small number either. The best way to describe the Umm Al-Ma'arik battle in the 1 st Gulf War, is stating that the 33 strongest countries in the

والإقتصادي والعسكريه فى العالم إجتمعت على دوله واحد. هل لو جيين هسا خلىنا نروح على الوصف المبسط جداً إن من الريف إلى المدينه ، بالريف واحد يجتمعون عليه 30 تفاج وهو عنده 8 جوالى ويشحطوه ويضربوه ويطعنوه هيك ويطلعون ويربط تقيطه وياه ويسحب بنفسه على العرب وكل العرب شافت الكونه شحت له أبوأذنون و لو منتصر حتى بالإطار الفنى بهذا الوصف خلى ناخذ الجبور الخارجه تكون 30 واحد ويا واحد إيش لون يصدلهم؟ صدلهم يقولوا له, " لو هيشى تسوى لوترى أنا أتكاون وياك نضريك وأساويك." ماتسحلى موقف رجال إنه أنسحب معكم بالتهديد. وبيدى الضرب، ضرب هين، وضرب هين. شعبة أهل الخارجه مايعتبروه بطل؟ حتى على مستوى الوصف الفنى كل واحد منكم حمل البندقية بشرفه وبطل من طراز لايمكن لأى بطوله أن ترقى إلى مستواه. لأن هو قاتل تحت هذا الوصفه السريع اللى قلناه للحاله اللى واجهناه. وقاتل وسط إعلام لا مقروء ولا مسموع ولا ممكن أن يسلط على بشر. يعنى إعلام مو 30 دوله وإنما الرسمى فيها 30 دوله وغير الرسمى أضن كل الإعلام العالمى بقدر عدى إستثنائات بسيطه إستثنائات معروفه. ومع ذلك قاتلتوا إنه ماقاتلتوا إنه مثل ماكنتم تتمنون يعنى بمعنى التمنى المجرى على الورق يعنى بس قاتلتوا إنتوا شفتوا نفسكم وأنى شفتكم بس بالمعركه البريه ماشفتكم تصوير المعركه البريه هادى معركه بريئه يعنى بعد شهر ونص يصمدون صماد الدبابه، دبابه ناقله ، ناقله الإنسان إنسان ولا يصلوا ولا أكل ولا، ولا، ولا... مع كل هاالإعلام هاذه معركه بريئه هادى ما أعتبرها صفحه وإنما حاله يعنى بسيطه مندمجه مع الصفحات الكبرى اللى هى بدت يوم 16 أو 17 وإستمرت شهر ونص. إذا أنتم قاتلتوا 30 دوله شهر ونص حتى إنسحبتوا من الكويت بكرامه رسمى صدروا رئيس الدوله وقيادة البلاد.

world, economically, financially and militarily level, gathered to attack one country. It does not make sense at all, imagine if in the countryside, 30 people gathered on 8 people and they beat them up, then they go to the Arabs and they all become informed of the incident, do you think they will acknowledge the others as heroes? Even if they technically succeeded, they tell him, "If you do not obey my orders, I will beat you up, and you have no say in it." I could not accept such threats as a respectable man. How could one country fight 30 countries? The people of those countries do not consider them heroes, even on the technical description, every one of you carried his rifle honorably and heroes on the highest level ever, because you fought according to this quick description of the event. He fought through unheard and unread media, which never occurred to any human being. A media for 30 official countries and the non-official countries occupied the international media, except a few known exceptions. You still fought; however, you did not fight, as you would have wished to fight through well planning on paper. I did not see you fighting by land, which I consider an innocent battle, where you could not pray, eat or sleep for a month and a

		half, abiding in front of your tanks. Therefore, I would add this innocent battle as a simple situation compatible with the other major pages, which started on the 16 th or the 17 th and continued for a month and a half, until you withdraw from Kuwait with dignity.
HUSSEIN:	سیدی و الله فوجتنا ب54 طياره من البير من أرضع طائرات للتمارين يعنى هادى إلى آخر لحظه وقيل الهجوم البرى وبقينا حتى إلى أن أصدر قرار الإنسحاب .	Sir, I swear to Allah, we were surprised by 54 airplanes from the best training airplanes, to the last minute and before the land attack, we remained in our positions until withdrawal orders were issued.
SADDAM:	ومع ذلك لو وصفكم قرار بوش ، قرار بوش أخذ على عجل وبسرعه وواحد من أبرز مبرراته العسكريه هو إصطدامه مع قتلى مضرعه للحرس الجمهورى وشافوا إن إيش لون قاتلتهم. يعنى ورى لملموا عليه كل طياراتهم مابقوا غير دبابتهم مع ذلك هذه ساقتهم قالوا , " إذا إحنا لما حندخل داخل أراضيههم إذا مانروح راح يواجهونا رحيل خلتنا ندخل." أما شونه اللى صار بالجيش من ظواهر كان يتمناها له فهادى بإمكاننا أن نفهمها مع إنه بعضها ماسئولى ليه؟ لأنه مبرها مثلاً هى الضابط الشكل اللى شفتونى وقتته , "لا لازم تمسكه محاكمه." لكن لابد أن نفهمها هاذا حتى اللى ينسحب ماكانت عنده سياره وإذا عنده سياره صارت بلوه عليه يركب بيها يصير فحم هو وياها. لأن طيرات فوقها وتشوفه باليل وبالنهان وتقدر تهتدى بيه باليل وبالنهان. داندا ظروف الحرب والقتال عشر سنين خلتنا مضرين نجاوز الكثير من القياسات العسكريه البسيطة. بما فى ذلك ندخل الدورات ضباط، ويطلع ضابط ربما ماعارف بالضبط إيش لون يفتح الفصيل فى الدفاع أو فى الخشوع وإيش لون يسحب السريه عند الإنسحاب شونه سياقات سحب السلك. لما يكون عندنا	If I would describe to you Bush's decision, I will have to say, "It was a rushed decision, and the only success for Bush's army, was attacking the republican guard," which he said, "Look how I killed them." They gathered all their airplanes, on one republic guard division, all they were missing, their tanks, and they call that victory! I believe his philosophy was, "If we did not enter their land, they will try to attack us, so we might as well we enter." However, we faced issues with our army as you all know, and you came and said to me, "No, you must bring this officer up on charges." Even if you wanted to withdraw, you could not because you do not have a car, and even if you had a car, you could blow up along with your car, since airplanes are flying and monitoring you day and night. Our war and battle

	<p>بهاذا المستوى بجيش كبير ذائداً الـ 30 فرقه اللى شكلناها على عجل وردنا منها جانب عسكرى وجانب آخر نفسى أود أن أقولكم الآن صار جزءاً من التجريه ، الإعلان عن تشكيل مثل هذه الفرق الكثيره كنا نريد نكسب بيها وقت لكن مع الزمن بدى الوقت يمشى وكسبنا بعض الوقت لكن مع الزمن إتحولت إلى عبئ علينا . لأن ناقصت التدريب ناقصت التجهيز ناقصت الضوابط إلى آخره.</p>	<p>situations for ten years, forced us to overlook many simple military obstacles. We have officers, who we trained and are still incapable of even operating the detachment in a defensive situation, offensive situation, or unknowledgeable on how to gather the brigade in the withdrawal situation. When we have a division in a big army, on this level, plus the 30 divisions we formed in a hurry and added one side military and another psychological side, I must say that this was an experiment and practice. We advertised to form these large divisions, hoping we may gain time, the time passed by, and it was on our side, however, it became a burden on us, because it was uncompleted in practice, uncompleted with equipments, uncompleted in organization, etc...</p>
<p>HUSSEIN:</p>	<p>والله سيدى تشكيل 30 فرقه على حجم جيش مثل جيشنا كان يمكن يسوبها لكن ضباطنا ماكانوا ...</p>	<p>Well sir, I swear to Allah, if the opposite side formed 30 divisions on the level and size of our army, they would have destroyed us, however, our officers could not...</p>
<p>SADDAM:</p>	<p>لأ، لأ، لأ يا حسين ! إحنا معارك التمان سنوات مع إيران أفرزت هامش هاذا الهامش إتسع مع طول الزمن من ناس ضعفوا ووقفت نفوسهم وصاروا سيئين وتزغلووا بالخطوط الخفيه وماشافوا معارك. وبعضهم أبناء ناس أصحاب مصالح ماعندهم إيمان قوى بالذى نؤمن به. وفى نفس الوقت كانوا الإكراذ خارج القادسيه ماقاتلوا فى الجيش ، من جتى أم المعارك ومن بدت بيوم النداء الأغار والإنتصار يجمع الناس شو إتصوروا ؟ إتصوروا</p>	<p>No, no, no Hussein, I disagree with you! In the war with Iraq, for eight years, assorted important footnotes, which expanded through time, with weak individuals moving to the background and never participating in a battle. Others were users and unbelievers, not like us, at the same time, the Kurds were outside Al-Qadisiyah and did not fight in the army.</p>

	<p>الشغله كام يوم وانه اللي يحمل شرفها أفضل من اللي يضل تلاحق ويانا ، فكل هاذا الهامش الخربان كله إنضاف للجيش قبل كان يجنجن بالخلف هاذا اللي رايج يشتغل ببزرعة فلان هاذا اللي مادري شونه رايج على دكانه ويدفع حسابه وهادى اللي مادري شينه ، هسه كلهم إتجمعوا بما فى ذلك الأكراد وإنحطوا جزء من الجيش . هادولاً فعلوا فعلهم فى عملية السوق بما فى ذلك إضعاف المرتكزات الفنية لبناء الشخصيه العسكريه داخل هذه الفرق أو غيرها .</p>	<p>When Umm-Al-Ma'arik occurred and began with the calling day, all those damaging footnotes, added to the army, after some were pushed to the background, some were farmers, and some with no income, and so-and-so... They were all gathered, along with the Kurds and added to the army. Those individuals played an effective roll in the market, including weakening the technical foundation in building the army characteristic, inside this division, or other divisions.</p>
<p>HUSSEIN:</p>	<p>سیدی الحرس له إعتبرات كثيره.</p>	<p>Sir, the guards has many considerations.</p>
<p>SADDAM:</p>	<p>أكو إعتبرا كثيره لبطاق الحرس، الحرس هوده الحرس والحمد لله إنه بالتاريخ لمراح يكتبون عن حرس نابليون راح يحطونه بصف الحرس الجمهورى فى العراق يعنى مش أنا لأنه الحرس فى الجيوش العريقه وفى الأمم الكبيره دائماً إله مواقفه المتميزه عن بقية الجيوش . ويحسن المعارك بعد كل هاذا اللي صار من مؤامره وضرب إستمر شهر ونص أمعانا بالأرض تدوس بيها ترى، وشئ قبضينه بإيدنا بدت صفحه الخيانه الكبرى بالعراق وإحنا يعنى هادى القالب شفته أنا، مصاريفه بتحسبها جرينا سلاحنا ورحنا قصفنا روس الخونه. هاذه موصفحه ؟ وهما يقصفون بينا 30 دوله جرينا سلاحنا وهاجمنا إسرائيل وخلينا إسرائيل تون إلى يومنا هاذا زين هادى موصفحه؟ إذا حتى على المستوى الفنى هنالك فرق على قضية الكر والفر اللي قالوا بيها أجدانا فى صفحات ، وهنالك كر فى الصفحه . حتى على المستوى الفنى لو جردنا المعركه من كل قياستها وعمق قياستها اللي لايجوز أن تتجرد منها ، حتى</p>	<p>Yes, the guards play a very important roll, and we thank Allah, in the history when they write about Napoleon's guard, they will arrange them next to the republic guard of Iraq, not me, because the guard in big nations and in the top armies, always has its distinguishing characteristic from the rest of the army, and benefits any battle. After all the conspiracies and attacks occurred, which lasted a month and a half, the major betrayal occurred in Iraq, I am very aware of such incident and the price you pay for it, therefore, we snatched our weapons and cut the betrayers heads off. You do not call this a page in the history! When 30 countries struck us, we snatched our weapons and attacked Israel, which is another page in the history.</p>

على هادى المستوى ، ليس مثل الوصفه اللى قدموها الأعداء. والآن فى ضمير كل ضابط أمريكى شريف أو فرنسى خجل وألم للى حصل لأنه خجلان من تاريخه إذا هو ضابط شريف . لأنه وين الشجاعه فى خلال كل قياسات المقارنه بالسلاح بين المبارزين أو المتبارزين . هل كان بإمكاننا أن نتجنب الصفحه الأخيره ؟ أى الإصطدام العسكرى! هاجوابنا ، والآن صار التاريخ حاولنا إحنا بمجرد إن الإتحاد السوفيتى أظهر رغبه كنا نتصور إنه تكفى هادى لكى نسحب جيشنا يعنى بكرامته وماتبين إنه إحنا مهزومين أو جيشنا مهزوم أو إحنا إنهزمتنا أمام التهديد الأجنبى لكن هادى الفرصه ماعطونا لها. بل لما بدأ الهجوم إحنا لسه على الإتحاد السوفيتى أملنا إنه بين لحظه وأخرى يعنى إنه الموضوع ماشى زين والآخرين وانتوا اللى عليكم أدتوه والمبارزه ممتازه والداخلى هما راضيين عنها وهى هاى تحل كل شئ. إلى اللحظه لبدأ الهجوم ، هادى هو الموضوع لكن إحنا عرفين تقييمنتنا إنه المؤامره ماشيه بدليل إنه من جينا قسقتنا روس الخونه واللى أنهزم ، إنهزم واللى إنقص راسه ، إنقص بالجنوب وإنذارينا عليهم بالشمال لماشافونا راحوا أيضاً يعنى آخر مسلح خاين يكون آخر الحدود سوى ونزات هو وجيشهم يعنى إذا كان العمليه هادى اللى تكاثرت بالشمال فى إمكانهم فى أى لحظه يسوون مثلها وأيضاً يقومون بالأدوار المسلحه بنفس المقابل. فكان الأساس هو أن لانكون ومازالوا يخططون أن لانكون وكل يوم بنحطهم أمام مفاجئه جديده ، المفاجئه الجديده اللى واجهوهم إنهم زين عيشين شو هما فى كل مكان عملانهم كان إلهم نجدوا بلناصريه وبعدين جم للمكان الفلانى أتوجدوا بالبصره ثم طورا فى ميسان ثم طوروا زين فى كل المحافظات يعنى صار عندهم شئ إلا فقط فى الأنبار. زين دولاً على أساس رجعين من قتال إستمر شهر ونص والله كان يكفيهم واحد بيه على

Even on the technical level, there is a difference between attacked and escaped, in the history page, they recorded attacked.

If we affected the battle in its technical level, which should never be affected, it would still not be the same way as the enemy described it. I believe that all the American and French officers, if they were honest, they would be very ashamed of their history, because where is the courage, when you measure it and compare it to weapons between the sword player and the show off player?

Could we possibly have been able to avoid the last page in the history, which is the military collision? Our answer will be, we tried and that is when history begins, We were hoping the Soviet Union would express an interest in supporting us, which would have led to a withdrawal of our troops with dignity and it would not be recorded on us as a defeat in front of the foreign threat, unfortunately, we were not granted this wish. When the attack started, and we still had a hope in the Soviet Union, and all of you still performing on a magnificent level, the conspiracy was continuing, and we proved it, because we cut the betrayers' heads off, some escaped, and some we cut off their heads in the south. When we went to the north, they escaped, and we

أقوى جيوش في منطقة الشرق الأوسط بينهزم بيوم واحد . وإسرائيل اليوم قلقة أكثر من ماهي قلقة قبل الحرب. هي لونها هادي يقولون هادي جيش اللي يواجه شهر ونص 33 دولة ومع ذلك يضل بيه روحيه ويظل بيه هيكل جيش هاذا جيش لا بد أن يكون حسابيه غير الحسابات اللي كنا نحسبها قبل ما بدت الحرب. كل يوم بناء جديد لمعمل يعني هما كانوا يعتقدون إنه يدمروه ، وهما فعلاً دمروه يعني مو إفتعال بس قاموا بيه وعاد مره ثانيه تشغيله ومؤسس جديد على حالة... الحاله المضاده في المنازله حالة أن نكون المعاكسه لشعرهم بأن لانكون . ولما نخط القيس ونقول بيه هادي نظرية الإمتحان عند ما كنا طلاب نقول، " بنضع القلم." لو وضعنا القلم هسا وجعدنا وأتصور إن نفسنا غيبين ونحضر بعد 500 سنه ، إيش لون ننظر إلى هاذه المناظر؟ مجرد القول بأنها عدوان ال30 راح يسئل كل طفل أول يقوله، " يآبى شونه معنى ال30؟" يقوله ، " 30 دولة إجتمعوا على العراق وفلان تاريخ يالاجدروا يحاربوا." ومع ذلك الأهداف اللي كانوا مقررريها ما وصلوها أن لا يكون العراق مره ثانيه العراق رجع يمارس دوره الوطنى والقومى والإنسانى ليكون . فليكون حالة المراره من بعض التفاصيل الصغيره تحجب عنكم الحاله العظيمه التاريخيه اللي إنتم سبتوها لأمتكم تقدرتوا تشوف عظمة هاذا الموقف ، الموقف ولا أقول القتال يعني فى معركة معينه فى تفاصيل معينه ، الموقف اللي إتوقف عموماً . الجيش قام بواجب والشعب قام بواجب والإقتصاد قام بواجب وصلوا لبغداد من الغدران يشربون ميه اللي هما أبو هتهم متعلمين يشربون من البورى . هاذا جزء من المعركه بخز الناس إذا بيشربووا من الغدير البورى عليهم جديد أو بالعوجه متعلمين هما وأباهم يشربون من الغدير بس أهل بغداد يشربون من الغدير يعني هادي مومستله بسيطه هادي جده يجوز كان يشرب .

all know those cowards and betrayers could have done the same act in the battle.

The enemy's main goal was destroying us and is still planning to destroy our being. Every day we surprised them, the new surprise was our troops after a month and a half of fighting in the battle, they returned and entered Al-Nasiriyah, Al-Basra, Al-Maysan and expanded in the rest of the governorates, except Al-Anbar, if that occurred to the most powerful country in the middle east, they would be defeated in one day. Israel is more concerned and anxious regarding the power of our army, than when the war started, because they could not believe that a troop fought 33 countries in a month and a half, and still in good spirits. Every day we build a new factory, and they wanted to destroy it, although, indeed they succeeded in doing so, we rebuilt the factory and it is operating, which contradicts with their main goal in the 1st Gulf War, which is destroying our being. We are now looking at the whole picture and saying to ourselves, as when we were children, "We are positioning the pen." If we position the pen right now, and imagine ourselves absent for 500 years and we return for a second look, how would we look at this picture? When you will ask a child, "What is the meaning of 30?" He will

		<p>answer, "Thirty countries gathered on Iraq, on such-and-such date, in order to be able to attack Iraq." However, they were unsuccessful in achieving their goal, and Iraq returned to practice its nationalism, its patriotism and its humanitarian role. You might underestimate the great historical points, which resulted from this war, due to the little details of the big picture. Those great points will be record in the history, thanks to your great effort including the people of Iraq's role and the economic role. The troops entered Baghdad and they were drinking from the creek where their families used to drink from uncultivated water, or vice versa, therefore, this was a challenge for them and uneasy circumstances. That was one big part of the battle.</p>
HUSSEIN:	يطبخون على الحطب سيدى .	They cooked on burning wood sir.
SADDAM:	<p>يطبخوه على الحطب والحطب ماكوا يعنى هادى تفاصيل بالحياه أى واحد منهم من تاخدها والله كان يكفيه مينه أكبر دوله عربيه عندنا ؟ مو مصر؟ كان يكفى حصار شهر واحد أقصى شئ شهر واحد كان اللى يطبق عليه إنما غير ولاطلقه واحده ليحقق الأمريكان والإسرائيليين كل مايريدونه من مصر بأقصى صوره . حتى كلها ميادين منعزله كلها ساحة إختبارليه الشخصيه اللى تكونت فى هاذا العصر لمستوى إيمانها ، أما اللى يطلع حتى فى تفاصيل المعارك العسكريه يعنى حامل السلاح ويقاقل لآخر لحظه فهذا بحاله أسطوريه ماموجوده . ماموجوده فى الكتب لأنه فى معارك المسلمين اللى سيف بسيف ونبله بنبله ،</p>	<p>They cooked on burning wood and were unable to obtain the wood; those are some stories of the real life. Egypt is the largest Arab country, if this battle happened to them; they would only be able to cope for one month at the most, wherein, America and Israel occupied Egypt. It is a testing field, to test our beliefs, and it never existed or occurred, in the imperial era, or in books, wherein an army fought to the last minute with their weapons. Even in the old eras, where</p>

وأحياناً المشركيين أكثر وأحياناً المسلمين أكثر لأنه يوم عجتهم قدرتهم ، فى القرآن الكريم يوصف يقول، " حتى بلغت القلوب الحناجر. " يعنى فى معركة سيف بسيف زين إحنا هاذه الحاله كام مره بلغت القوب الحناجر ؟ كثير من البشر ومع ذلك يعنى حملت الرايه وضلوا ممسكين بالرايه إلى آخر لحظه وفى المقدمه منهم رجال الحرس الجمهورى فى ميدان القوات المسلحه. هاذا اللى لازم نشيد عليه وهاذا اللى لازم نبني عليه وهاذا اللى لازم نيرزه، ماييجى واحد لسانه مامرهم ييجى يتحدث عن ضعفه ويتصوره هو القانون ، قانون هاذا الشعب ، لا قانون هاذا الشعب هو قوة الأقوياء هاذا هو قانون الشعب. قانون شعبنا هو إخلاص المخلصيين، قانون شعبنا هو صبر الصابرين، طالما الريه مازالوا مسكين بيها ولن تسقط على الأرض حتى لو كان عشره كانوا هما دول شعب والحمد لله الرايه بقتهم مرفوعه ويقوا رجالى يدافعون عنها للآخر والرايه لا يعنى فقط علم العراق الموزع على التشكيلات وإنما يعنى بيه الرايه العظمى التى هى أن نكون لأنه الرايه المقابله لها أنه لا يكون. عندما يكون العراق وفقاً للمفاهيم اللى شرحناها معناته تكون الأمة ، والأمة بكل العمق الروحى وليس بعمق الحضار المادى أو الثقافى فحسب . هاذا اللى أردت أحكى وياكم وسلمكم كثير على كفاحكم بالسلاح ورخص منهم الشئ الأساسى الرجال اللى يضلوا لآخر لحظه ممسكين بالرايه. إيش لون فرقتك يا حسين؟ التدريب إيش لون ماشى عندكم ؟ لا تتقل الشخصية العسكريه بأفضل من طريقة التدريب. يعنى التدريب هو أول العنصر الحاسم فى ثقل الشخصية ملته.

the Muslims fought with their swords and arrows, sometimes the Muslims' quantity is more than the unbeliever's, and vice versa, the Koran said, "Until you the swords reached the hearts."

We have reached the hearts of humans, with swords, many times, however, we carried the banner to the last minute, and the republican guard of the armed forces, in the front of the line, that is what we must be proud of and display it to everyone. Unlike a weak individual who comes to our country under the name of law! The law is the people, and the peoples' law is their faithfulness, their patience and holding on to the banner, which symbolizes the Iraqi flag, to the last minute and did not let it fell to the ground. We thank Allah, for our true men who fought all the way, to remain the Iraqis' being, by holding on to the banner, since the opposite's banner, wanted to destroy our being. When everyone accepts the Iraqi being as I explained it, Iraq will remain as a nation, with its deep meaning, not only based on a material nation or cultural nation. That is what I wanted to discuss with you, and I thank all of you for carrying the weapons and on holding on to the banner, until the end, which is the most important issue. How is your division Hussein? How is the training doing? The best method to

		signify the military characteristic is through training.
HUSSEIN:	سیدی العسکریین مسمیین التدریب تسمیه، یعنی إحنا نعرف إن اللیاقه البدنیه بس معطینها تسمیه أخرى إنها ما هی نفسها حتى...	Sir, the soldiers are naming the training with a very unusual name. We all know of course, physical fitness; however, they call it...
MV5:	سیدی فی نفس الوقت الجندی ینضبط حتی لما یدب برجله الیسری قبل الیمنی قبل لایفکر یعنی بحیث یش لون التدریب یخلق حالة الجندی ومن هادی الحیش من إنه ینضبط وینفذ الأوامر العسکریه بالتدریب.	Sir, at the same time, the soldiers are becoming very disciplined, even in stepping with the left foot before the right foot, it shows through the training how the soldier is disciplined and obeys the military orders in training.
HUSSEIN:	فی آه... مادی قتلکم فی الکمباتیین قامت فرقه مثل یعنی هادی تعمل هاکی العراقیین مؤمنیین. بالحزب جیش ما یردد الشعار اللی یوقفه هادی جزء متکامل من عملیه الإنقطاط ، طه یاسین الله یرحمه طه إتوفی شاف سلکه عالی ناس کلهم أصدقائه اللی عرفوه ببسروا علیه لما إتوفی لخلقه، " طرته من الإجتماع لأنه جاعد جاعده مرتاحه. " قاله، " إتعدل وإقعد زین. " قال، " أنى قاعد زین. " قتلته، " جوم إطلع من الإجتماع. " تعاقب من التجنید لمدة ستة أشهر ومارجع للحزب یعنی من وری دیش إلی بعد ثری. النضال مو فقط مثل ما هو متصور إنه فی الظروف الصعبه حتی یقدر العامل یسیطر، مو فقط لهاذا السبب یعنی های دب النفوس ویرفع الخلق العالی . لذلك العسکر ما یحب بدون إستخدام الإشارات ولید مثلنا هسا یعنی یتکلم وهو بدون إشاره یعنی لها الحد فی تفاصيل للحیاه العسکریه ، ولذاک کل هادی الروافض اللی تدخل علی الشخصیه العسکریه هی مهمه لنقل الشخصیه العسکریه ولیس فقط للإنضباط الفنی العام ، ثقلها تنقل . وهاذا هو الفرق بین مدنی مسلح یجید إستخدام البندقیه و بین عسکرى ، شخصیه العسکرى مبنیه بناء صحیح ویجید إستخدام البندقیه. یالا.	In, uh... I think I told about a group in Columbia, stated that Iraqis are believers. Discipline is a very important element in the military, for example, Taha Hussein, God blesses his soul, when he passed away, his friends and the people, always commented on his good manners and demeanor. They stated that Taha said, "I expelled him from the meeting, because he was sitting too comfortably." He said to him, "Sit up right!" He said, "I am sitting right!" He said to him, "Get out, you are expelled from the meeting." He was punished for six months and did not return back to the party for six months. This story explains clearly how the soldier's discipline and good manners are very important. Soldiers do not like to use signs as a communication tool, which displays respect and discipline, that will signify the army characteristic, and not

		only for the general technical discipline. That is the difference between an armed citizen, who is capable of using the rifle well, and the soldier's character, which is well built and capable of using the rifle as well. Let us go!
MV6:	سیدی الشباب یریدون صورہ بہالمناسبہ!	May we take a picture with you sir, for this occasion?
HUSSEIN:	ناخذ ویا کل واحد صورہ.	Sure, we take a picture with every individual.

[END OF RECORDING]